



**OFICINAS
DESCENTRALIZADAS
DE LA
FAO**



DONDE
EL CONOCIMIENTO
SE TRANSFORMA
EN ACCIÓN



[illegible]

*Gabon Ethiopia Zimbabwe
Addis Ababa Harare
Abuja Accra Bridgetown Panama
Tunisia*



OFICINAS DESCENTRALIZADAS DE LA FAO



DONDE
EL CONOCIMIENTO
SE TRANSFORMA
EN ACCIÓN

*Apia Ankara B
s Samoa Turkey Hungary Gabon Et
Bridgetown Panamá Tunis Samoa Turkey*



Folleto preparado por:
Oficina de Coordinación y Descentralización (OCD)
Sede de la FAO, Roma (Italia)

RESUMEN

INTRODUCCIÓN 7

OFICINAS REGIONALES, SUBREGIONALES
(INCLUSO EQUIPOS MULTIDISCIPLIARIOS) Y DE ENLACE DE LA FAO 10

OFICINAS REGIONALES 13

LOCALIZACIÓN DE LAS OFICINAS REGIONALES 13

OFICINAS SUBREGIONALES 15

LOCALIZACIÓN DE LAS OFICINAS SUBREGIONALES DE LA FAO 16

OFICINAS DE PAÍS 19

MODELOS DE OFICINAS EN LOS PAÍSES (A OCTUBRE DE 2008) 22

LOCALES DE LA FAO POR REGIÓN 23

COBERTURA GEOGRÁFICA DE LA FAO 24

PERFIL DE LOS REPRESENTANTES DE LA FAO 26

POLÍTICA DE LA FAO EN MATERIA DE SELECCIÓN 26

Y EVALUACIÓN DE LOS JEFES DE LAS OFICINAS DESCENTRALIZADAS 27

OFICINAS DE ENLACE 29

LISTA DE SIGLAS 31

INTRODUCCIÓN



Desde 2006, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) ha emprendido un fortalecimiento importante del proceso de descentralización con el propósito de acercar más la FAO a sus Miembros. Ello no sólo supone una estructura más descentralizada, sino también un nuevo enfoque en materia de gestión, junto con una mayor delegación de facultades y un entorno propicio a la creatividad e iniciativa del personal.

La descentralización se inscribe en el marco de una reorganización más amplia de la FAO, encaminada a reforzar el papel de la Organización como centro de excelencia y a definir de manera mejor su programa de trabajo y sus responsabilidades en apoyo al desarrollo agrícola sostenible.

La estrategia de descentralización de la FAO tiene como objetivo mejorar la eficacia de la labor de la Organización en los ámbitos nacional, subregional y regional. En el ámbito nacional, esta estrategia se desarrolla por medio de la interacción directa con las autoridades nacionales y la mejor coordinación de las actividades en el marco del Equipo País de las Naciones Unidas, así como con los representantes locales de los donantes y de las instituciones financieras internacionales. Además, estar más cerca de los actores, las ONGs, la sociedad civil y el sector privado ofrece mejores oportunidades para el fomento de las capacidades nacionales y el aprovechamiento de las competencias profesionales locales.

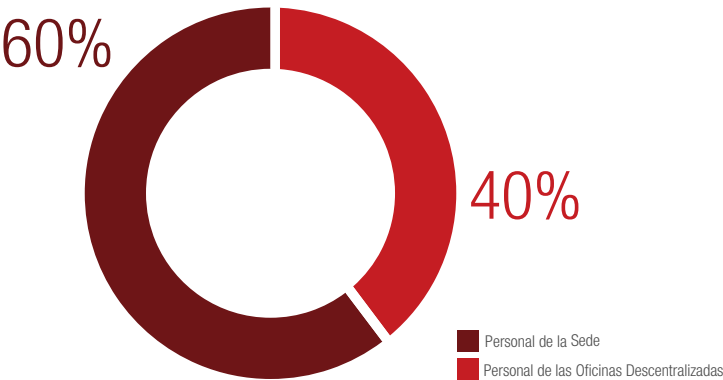
La estrategia también está profundamente integrada en la Reforma de las Naciones Unidas y se propone aprovechar las sinergias inherentes al concepto de “Unidos en la acción” para aumentar el impacto y la pertinencia de la labor del sistema de las Naciones Unidas en apoyo a los programas conjuntos de desarrollo a nivel nacional. Gracias a este enfoque, la Organización estará mejor equipada para contribuir de manera significativa a la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) y, en especial, al reto enorme de erradicar la pobreza y el hambre.

De hecho, la evaluación externa independiente (EEI) de 2007 llegó a la conclusión de que el mundo necesitaba una FAO más pertinente, eficaz y eficiente para vencer el hambre y la malnutrición, aumentar la contribución de la agricultura al desarrollo económico y social y velar por la conservación y la utilización sostenible de los recursos naturales.

En mayo de 2008, la FAO estaba presente en más de 130 países. La red descentralizada consta actualmente de 5 oficinas regionales, 10 oficinas subregionales¹, un Equipo multidisciplinario y 73 representaciones de la FAO (sin incluir aquellas albergadas en las oficinas regionales o subregionales).

① Otra está en fase de establecimiento.

Otros 36 países están cubiertos gracias a acuerdos de acreditación múltiple. En estos casos, el Representante de la FAO (FAORep) reside en otro país y cuenta, localmente, con la ayuda de un Representante Asistente (AFAOR) o de un Corresponsiente nacional. En otros 8 países, la FAO está presente con un oficial técnico destacado (OTD) que, además de prestar servicios técnicos específicos, cumple las funciones de FAORep. Asimismo, la FAO tiene 5 Oficinas de enlace, que se encargan de facilitar contactos con el Sistema de las Naciones Unidas, los asociados externos pertinentes para actividades de desarrollo y los Miembros.



Personal Descentralizado	Número	Porcentaje del total
Personal profesional en las FAORep	235	18%
Personal de servicios generales en las FAORep	480	38%
Personal profesional en otras oficinas descentralizadas	253	20%
Personal de servicios generales en otras oficinas descentralizadas	303	24%
TOTAL	1271	100

Con un total de casi 1300 miembros de personal, las oficinas descentralizadas representan aproximadamente el 40 por ciento de los empleados financiados con cargo al Programa Ordinario de la FAO².

Actualmente, hay 235 miembros del personal del cuadro profesional y 480 miembros del personal del cuadro de servicios generales que trabajan en 73 Representaciones de la FAO, y 253 miembros del personal del cuadro profesional y 303 miembros del personal del cuadro de servicios generales en otras oficinas descentralizadas.

La cuantía total de recursos asignada a las oficinas descentralizadas de la FAO representa alrededor del 24 por ciento del Presupuesto del Programa Ordinario de la Organización. Aunque los fondos se utilizan principalmente para sufragar los sueldos del personal y los gastos de funcionamiento de las oficinas descentralizadas, incluidos los vehículos y el equipo, muchos países contribuyen a los costos de la oficina ofreciendo gratuitamente locales y personal nacional y, a veces, vehículos y equipo.

Todas las oficinas en los países de la FAO se han establecido a pedido de los gobiernos anfitriones y con la aprobación de los órganos rectores.

② El personal de la FAO se compone de las siguientes categorías: personal del cuadro de servicios generales, del nivel G-1 al G-7. Personal del cuadro profesional, del nivel P-1 al P-5. Personal de categoría directiva, del nivel D-1 al D-2. Los Departamentos y las Oficinas Regionales están dirigidas por Subdirectores Generales. El Director-General cuenta con la asistencia de un Director General Adjunto.

Para mayor información, véase:

http://www.un.org/Depts/OHRM/salaries_allowances/salary.htm



Oficinas Regionales, Subregionales (incluso equipos multidisciplinarios) y de Enlace de la FAO

ÁFRICA

Oficina Regional:

Accra, Ghana (RAF)

Oficinas Subregionales:

África Central

Libreville, Gabón (SFC)

África Austral

Harare, Zimbabwe (SFS)

África Occidental

Accra, Ghana (SFW)

África Oriental

Addis Abeba, Etiopía (SFE)

ASIA PACÍFICO

Oficina Regional:

Bangkok, Tailandia (RAP)

Oficinas Subregionales:

Islas del Pacífico

Apia, Samoa (SAP)

Oficina de Enlace:

Yokohama, Japón
(LOJ)

AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

Oficina Regional:

Santiago, Chile (RLC)

Oficinas Subregionales:

Caribe

Bridgetown, Barbados (SLC)

América Central

Ciudad de Panamá, Panamá (SLM)

Equipo Multidisciplinario:

América del Sur

Santiago, Chile (SLS)

NEAR EAST

Oficina Regional:

El Cairo, Egipto (RNE)

Oficinas Subregionales:

África del Norte

Túnez, Túnez (SNE)

Estados del Golfo y el Yemen

Abu Dhabi, EAU (SNG)
(en fase de establecimiento)

EUROPA Y ASIA CENTRAL

Oficina Regional:

Budapest, Hungría (REU)

Oficinas Subregionales:

Europa Central y Oriental,
Budapest, Hungría (SEU)

Asia Central,
Ankara, Turquía (SEC)

Oficinas de Enlace:

Unión Europea y Bélgica
Bruselas, Bélgica (LOB)

Naciones Unidas
Ginebra, Suiza (LOG)

Federación de Rusia
Moscú, Federación de Rusia (LOR),
(en fase de negociación)

AMÉRICA DEL NORTE

Oficinas de Enlace:

América del Norte,
Washington, EE.UU. (LOW)

Naciones Unidas,
Nueva York, EE.UU. (LON)

OFICINAS REGIONALES



Las oficinas regionales se encargan de dirigir la respuesta de la FAO a las prioridades regionales en materia de seguridad alimentaria y desarrollo agrícola y rural, mediante la identificación, planificación y ejecución de las actividades prioritarias de la FAO en la región.

Las oficinas regionales están dirigidas por un Representante Regional (RR), con la asistencia de un Representante regional adjunto (RRA). Los Representantes Regionales determinan el plan de trabajo anual y la utilización del tiempo del personal; en el caso de los oficiales técnicos regionales destacados (OTRD), tal plan y la utilización del tiempo se determinan en concertación con las respectivas direcciones de la Sede de las que dependen.

Los RR representan y promueven a la FAO y, en nombre de ella, se comunican con las organizaciones de toda la región, incluidas las organizaciones regionales de integración económica, las instituciones regionales del sistema de las Naciones Unidas, los asociados en el desarrollo y las organizaciones no gubernamentales (ONG) regionales, los medios de información y otros actores regionales.

Favorecen el diálogo regional sobre políticas en materia de seguridad alimentaria y desarrollo agrícola y rural, facilitan la formación de asociaciones regionales, y contribuyen al fomento de capacidades y la movilización de recursos a favor de la seguridad alimentaria y el desarrollo agrícola y rural de la región. Dirigen la contribución de la Oficina Regional al proceso del Programa y Presupuesto de la FAO y apoyan los aspectos de la coordinación de la ayuda relativos a la seguridad alimentaria y el desarrollo agrícola y rural, incluido el desarrollo de estrategias y programas conjuntos de las Naciones Unidas en el ámbito regional. Al hacerlo, velan por que el desarrollo de las estrategias y programas de la FAO en el ámbito regional se incorpore en el marco más amplio del Programa Ordinario de la FAO y la acción conjunta de las Naciones Unidas.

El papel y las responsabilidades de los RRs deberían de ampliarse aún más en los años venideros conforme avance el proceso de descentralización. Se prevé que los Representantes Regionales desempeñen un papel cada vez más importante en la determinación del amplio programa de políticas de la Organización mediante la preparación y la gestión de las Conferencias Regionales.

Localización de las Oficinas Regionales

- OFICINA REGIONAL PARA ÁFRICA (**RAF**) LOCALIZADA EN ACCRA, GHANA;
- OFICINA REGIONAL PARA ASIA Y EL PACÍFICO (**RAP**) LOCALIZADA EN BANGKOK, TAILANDIA;
- OFICINA REGIONAL PARA EUROPA Y ASIA CENTRAL (**REU**) LOCALIZADA EN BUDAPEST, HUNGRÍA;
- OFICINA REGIONAL PARA AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE (**RLC**) LOCALIZADA EN SANTIAGO, CHILE;
- OFICINA REGIONAL PARA EL CERCANO ORIENTE (**RNE**) LOCALIZADA EN EL CAIRO, EGIPTO.

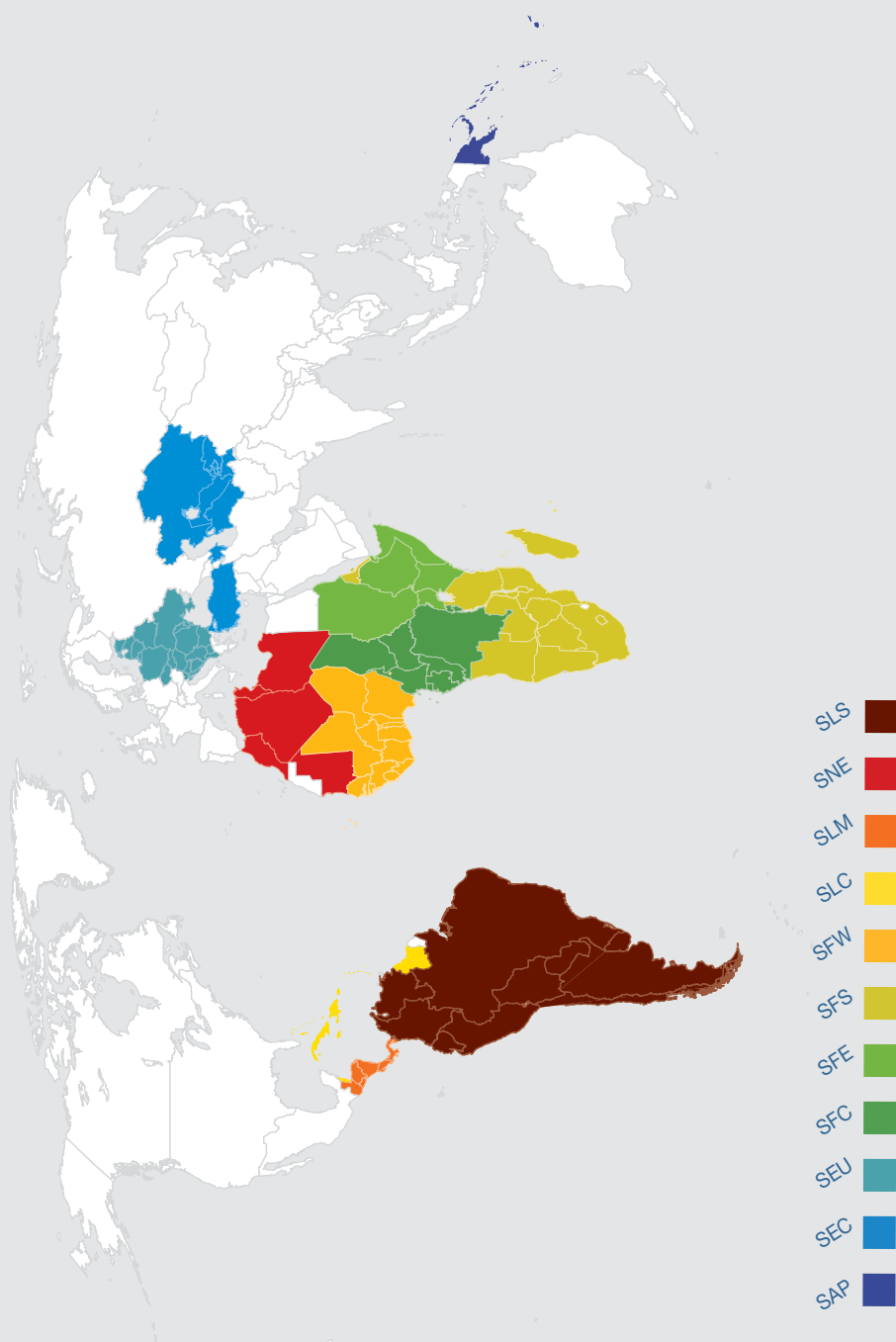
Las Oficinas Subregionales y los Equipos Multidisciplinarios están dirigidos por Coordinadores Subregionales. Éstos se componen de oficiales localizados en la oficina subregional y, además, incluyen a los FAOREp de la subregión, quienes contribuyen con hasta el 30 por ciento de su tiempo a los Equipos Multidisciplinarios. Representan un componente sumamente importante de la estrategia de descentralización. Aportan conocimientos técnicos de vanguardia a los países de la subregión, en respuesta a pedidos concretos de asistencia de parte de los gobiernos en materia de asesoramiento sobre cuestiones de política, fomento de capacidad, y formulación y ejecución de proyectos. También prestan asistencia a los FAOREp en la formulación de los Marcos nacionales de prioridades a medio plazo (MNPMP) en el contexto de los objetivos más amplios definidos en el Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo (MANUD).

Al colaborar estrechamente con las Oficinas Regionales, las Oficinas Subregionales se encargan de la planificación global de las actividades de la FAO en la subregión, mediante la elaboración, promoción, supervisión y aplicación de estrategias encaminadas a cumplir con las prioridades subregionales en materia de alimentación y desarrollo agrícola y rural. Establecen y mantienen relaciones con las organizaciones de toda la subregión, incluidas las organizaciones regionales de integración económica. Prestan asistencia a las Representaciones de la FAO al ocuparse de las cuestiones de seguridad alimentaria y desarrollo agrícola subregionales.

Los Coordinadores Subregionales representan a la FAO ante las instituciones y los medios de información subregionales. Orientan a la Oficina Subregional en el desempeño de sus funciones. Además, cumplen la función de FAOREp en el país anfitrión y, a veces, ante otros países en virtud de acuerdos de acreditación múltiple. Los Coordinadores Subregionales brindan orientación técnica a los FAOREp de la subregión, en su calidad de miembros del Equipo Multidisciplinario (durante el 30 por ciento de su tiempo), y supervisan a los oficiales técnicos subregionales, quienes, junto con los FAOREp subregionales, componen el Equipo Multidisciplinario.

Los Coordinadores Subregionales, en el marco del mandato de la FAO, velan por la coherencia entre las prioridades mundiales, regionales y subregionales. Los Coordinadores Subregionales trabajan bajo la autoridad del Representante Regional y reciben orientación técnica de las direcciones de la Sede.

Los Coordinadores Subregionales son los jefes y administradores de las Oficinas Subregionales, y pueden tomar las medidas necesarias para optimizar su desempeño de la Oficina, en el marco orgánico general de su declaración de funciones, de la Circular sobre responsabilidades y relaciones y de otras normas, prioridades, procedimientos y políticas institucionales aplicables. El Coordinador Subregional determina, en consultación con el RR y las direcciones técnicas relevantes, el plan de trabajo anual y la utilización del tiempo de los oficiales técnicos subregionales y otros miembros del personal de la Oficina Subregional.



Oficina Subregional		País anfitrión	Países Miembros
Oficina Subregional para las Islas del Pacífico (SAP)		Samoa (Apia)	Fiji, Islas Cook, Islas Marshall, Islas Salomón, Kiribati Micronesia (Estados Federados de), Nauru, Niue, Palau, Papua Nueva Guinea, Samoa, Tonga, Tuvalu, Vanuatu
Oficina Subregional para Asia Central (SEC)		Turquía (Ankara)	Azerbaiyán, Kazajistán, Kirguistán, Tayikistán, Turkmenistán Turquía, Uzbekistán
Oficina Subregional para Europa Central y Oriental (SEU)		Hungría (Budapest)	Albania, Armenia, Belarús, Bosnia y Herzegovina, Bulgaria, Croacia, Eslovaquia, Eslovenia, Estonia, Georgia, Hungría, Letonia, Lituania, Macedonia (Ex República Yugoslava de), Moldova, Montenegro, Polonia, República Checa, Rumania, Serbia, Ucrania
Oficina Subregional para el África Central (SFC)		Gabón (Libreville)	Camerún, Chad, Congo, Congo (República Democrática del), Gabón, Guinea Ecuatorial, República Centroafricana, Santo Tomé y Príncipe
Oficina Subregional para el África Oriental (SFE)		Etiopía (Addis Abeba)	Burundi, Djibouti, Etiopía, Kenya, Rwanda, Somalia, Sudán, Uganda
Oficina Subregional para el África Austral (SFS)		Zimbabue (Harare)	Angola, Botswana, Comoras, Eritrea, Lesotho, Madagascar, Malawi, Mauricio, Mozambique, Namibia, Seychelles, Sudáfrica, Zanzilandia, Tanzania, Zambia, Zimbabue
Oficina Subregional para el África Occidental (SFW)		Ghana (Accra)	Benin, Burkina Faso, Cabo Verde, Costa de Marfil, Gambia, Ghana, Guinea, Guinea Bissau, Liberia, Mali, Níger, Nigeria, Senegal, Sierra Leona, Togo
Oficina Subregional para el Caribe (SLC)		Barbados (Bridgetown)	Antigua y Barbuda, Bahamas, Barbados, Belice, Cuba, Dominica, Granada, Guyana, Haití, Jamaica, República Dominicana, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Suriname, Trinidad y Tobago
Oficina Subregional para América Central (SLM)		Panamá (Ciudad de Panamá)	Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panamá
Oficina Subregional para África del Norte (SNE)		Túnez (Túnez)	Argelia, Jamahiriya Árabe Libia, Marruecos, Mauritania, Túnez
Equipo multidisciplinario para América del Sur (SLS)		Chile (Santiago)	Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, Paraguay, Perú, Uruguay, Venezuela

OFICINAS DE PAIS



El objetivo principal de las oficinas de país de la FAO¹, que son dirigidas por un FAORep, es prestar asistencia a los gobiernos en la formulación de políticas, programas y proyectos para reducir el hambre y la malnutrición; y ayudarles a promover los sectores agrícola, pesquero y forestal y a utilizar sus recursos ambientales y naturales de manera sostenible.

En particular, mediante las siguientes actividades:

- Formular, promover y supervisar estrategias para hacer frente a los objetivos nacionales en materia de seguridad alimentaria y desarrollo agrícola y rural;
- Desarrollar y aplicar programas de campo de la FAO a través de la identificación y formulación de nuevos programas y proyectos y la coordinación con las partes locales interesadas, incluidos los representantes de los donantes;
- Ayudar a los gobiernos a prevenir catástrofes, evaluar los daños y prestarles asistencia en la reconstrucción y rehabilitación del sector agrícola;
- Realizar actividades de sensibilización y apoyar importantes actividades de la FAO, tales como TeleFood y el Día Mundial de la Alimentación;
- Prestar asistencia a las misiones técnicas y de inversión organizadas por la Sede y por las Oficinas Regionales o Subregionales de la FAO en el país;
- Ser el canal de los servicios de la FAO para los gobiernos y otros asociados (donantes, ONG, organizaciones de la sociedad civil e instituciones de investigación, entre otros.);
- Mantener informada a la FAO de los principales acontecimientos sociales y económicos del país y seguir de cerca la situación del sector agrícola nacional;
- Representar a la FAO ante los gobiernos anfitriones y todos los asociados que participan en actividades de la FAO.

❶ Las oficinas de país de la FAO pueden estar dirigidas por un Representante de la FAO o un oficial técnico destacado que desempeñe las funciones de Representante de la FAO. A veces, la representación de la FAO en el país se realiza mediante la acreditación simultánea de un Representante de la FAO residente en otro país. En unos casos, hay un oficial de contratación nacional o un corresponsal nacional residentes. Véase los modelos de oficinas en los países de la página 22.

En tanto que representantes del Director General en el país y/o los países de asignación, establecen y mantienen relaciones con el gobierno y otras instituciones nacionales y aseguran el enlace con las organizaciones (sub) regionales localizadas en el país en representación del Representante Regional o el Coordinador Subregional. Orientan a todas las dependencias de la FAO sobre las prioridades de asistencia del país y orientan al personal de la FAO en el país en cuestiones de promoción, políticas, seguridad y de gestión en general. El FAORep trabaja a las órdenes del Director General con quien se comunican generalmente a través de la Oficina de Coordinación y Descentralización (OCD). Sin embargo, como efecto de la Reforma en curso, los FAOReps le reportaran a los respectivos Representantes Regionales.

El papel del FAORep se ha ampliado considerablemente en los últimos años, especialmente en lo que se refiere a sus crecientes responsabilidades en el ciclo del proyecto y a su interacción con el Equipo de las Naciones Unidas en el país.

Las propuestas de reforma aprobadas por la Conferencia de la FAO en noviembre de 2005 y el Consejo de la FAO en noviembre de 2006 prevén un nuevo modelo operativo para las localizaciones descentralizadas a fin de que la FAO sea más sensible a las prioridades locales y, al mismo tiempo, mantenga una unidad de propósito y coherencia al abordar los problemas mundiales. Conforme a este nuevo modelo, los FAORep se encargan de dirigir la respuesta de la FAO a las prioridades y las necesidades concretas de los distintos países, principalmente en el contexto del proceso del Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo (MANUD) y del Marco nacional de prioridades a medio plazo (MNPMP).

Para acelerar y aumentar la eficacia de la descentralización de la aplicación de los programas, la Organización anteriormente había reforzado la base de recursos disponibles para la asistencia técnica sobre el terreno mediante la ampliación del Fondo del Programa de Cooperación Técnica (PCT)² en 2004, y los FAORep tienen ahora la autoridad para aprobar compromisos hasta por un valor de 200.000 dólares EE.UU. por bienio para cada país miembro habilitado.

② El Programa de Cooperación Técnica (PCT) se financia con cargo al Programa Ordinario de la FAO y presta apoyo a las Naciones Miembros de la FAO mediante pequeños proyectos que afrontan problemas concretos en los sectores de la agricultura, la pesca y la silvicultura. El objetivo de un proyecto del PCT es producir resultados tangibles e inmediatos en la lucha contra el hambre con miras a preparar el terreno para programas de desarrollo sostenibles.

El Fondo del PCT permite que los Representantes de la FAO respondan a los pedidos de los gobiernos de actividades urgentes de asistencia técnica en pequeña escala y refuercen el proceso de desarrollo de los programas de campo.



ORGANISATION DES NATIONS UNIES
POUR L'ALIMENTATION
ET L'AGRICULTURE
BUREAU DU CAMEROUN
B.P. 281 YAOUNDE

TEL: (237) 22 41 31 32 40 FAX: (237) 22 40 21

Turkey Hungary Apia Ankara Budapest
Ethiopia Zomba
Cameroon Turkey Hungary
Togo Senegal
Ghana Barbados Panama
Tanzania
Harare Accra
Yaounde
Bridgetown

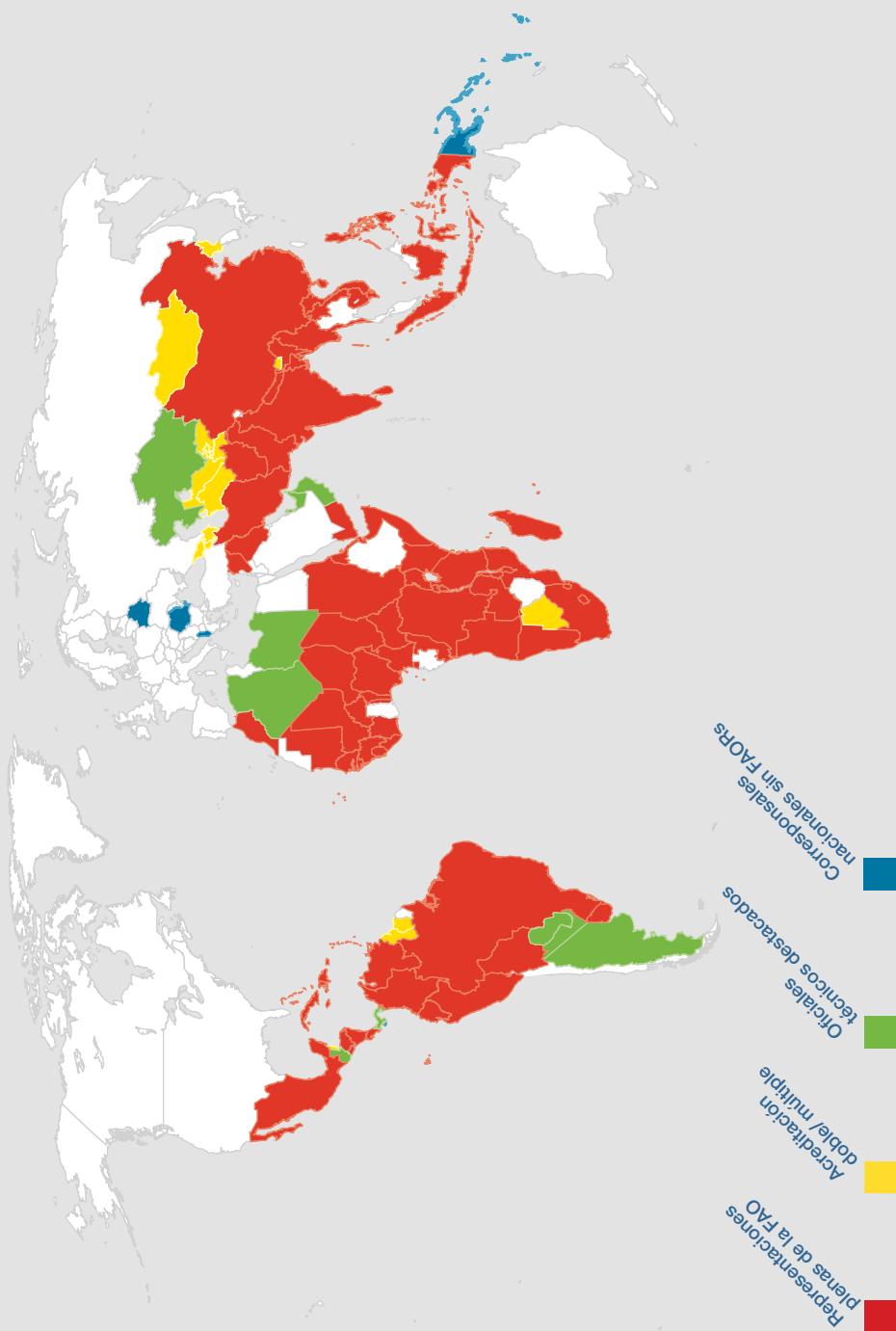


Modelos de Oficinas en los países (a octubre de 2008)

Tipo de Oficina en el país	Oficina de tamaño muy grande	Oficina de tamaño grande	Oficina de tamaño medio	Oficina de tamaño pequeño	Oficinas con oficiales nacionales	Países con corresponsales nacionales	Oficinas de la FAO dirigidas por oficiales técnicos destacados
Personal	FAORep	FAORep	FAORep	FaoRep	AFAOR (Programas)	Corresponsal nacional	Oficial técnico destacado/FAORep
	Secretaría/o	Secretaría/o	Secretaría/o	Secretaría/o	Oficinista administrativo		
	AFAOR (Programas)	AFAOR (Programas)	AFAOR (Programas)	AFAOR (Programas)	Conductor		
	Oficinista de programa	Oficinista de programa	Oficinista de programa	AFAOR (Administración)	-		
	Oficinista de programa	Oficinista de programa	Oficial administrativo	Oficinista de recursos informativos	-		
	AFAOR (Administración)	AFAOR (Administración)	AFAOR (Administración)	Conductor	-		
	Asistente administrativo	Oficinista administrativo	Oficinista de recursos informativos	-	-		
	Oficinista administrativo	Oficinista de recursos informativos	Conductor superior	-	-		
	Oficinista de recursos informativos	Recepcionista	-	-	-		
	Oficinista bibliotecario/de registro	Conductor superior	-	-	-		
	Recepcionista	Conductor	-	-	-		
	Conductor superior	-	-	-	-		
	Conductor	-	-	-	-		

Locales de la FAO por región					
Región de la FAO	Locales cedidos gratuitamente por los gobiernos a la FAO	Locales cedidos gratuitamente por los gobiernos a las Naciones Unidas (locales comunes)	Locales de la FAO alquilados	Locales de las Naciones Unidas alquilados (locales comunes de las Naciones Unidas)	
África	28	5	4	3	3
Cercano Oriente	10	-	2	-	-
América Latina y el Caribe	14	3	6	-	-
Asia y el Pacífico	9	3	3	3	3
Europa y Asia Central	4	-	-	-	-
Total	65	11	15	6	6

NB: Excluidos los países con “acreditaciones múltiples” y “corresponsales nacionales”. Incluidos los OTD, las Oficinas Regionales y las Oficinas Subregionales



Oficinas	África	Asia y el Pacífico	América Latina y el Caribe	Cercano Oriente y África del Norte	Europa y Asia Central
Representaciones plenas de la FAO, excluidas las albergadas en las Oficinas Regionales y las Oficinas Subregionales	Angola, Benin, Burkina Faso, Burundi, Camerún, Cabo Verde, Congo, Congo (República Democrática del), Costa de Marfil, Chad, Djibouti, Eritrea, Etiopía, Gambia, Guinea, Guinea Bissau, Guinea Ecuatorial, Kenia, Lesoto, Liberia, Madagascar, Malawi, Mali, Mozambique, Namibia, Níger, Nigeria, República Centroafricana, Ruanda, Senegal, Sierra Leona, Somalia, Sudáfrica, Sudán, Tanzania, Togo, Uganda, Zambia	Afganistán, Bangladesh, Camboya, China, Filipinas, India, Indonesia, Laos, Myanmar, Nepal, Pakistán, Sri Lanka, Vietnam	Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, Haití, Honduras, Jamaica, México, Nicaragua, Perú, República Dominicana, Trinidad y Tobago, Uruguay, Venezuela	Irán, Iraq, Líbano, Marruecos, Mauritania, Siria, Yemen	
Países cubiertos por acuerdos de acreditación doble/ múltiple con un Asistente del Representante de la FAO o Corresponsal nacional	Botswana, Comoras, Mauricio, Santo Tomé y Príncipe, Seychelles, Swazilandia	Bhután, Corea (República Popular Democrática de), Fiji, Kiribati, Islas Cook, Islas Marshall, Islas Salomón, Maldivas, Micronesia (Estados Federados de), Mongolia, Nauru, Niue, Palau, Tonga, Tuvalu, Vanuatu	Antigua y Barbuda, Bahamas, Belice, Cuba, Dominica, Granada, Guyana, Haití, Jamaica, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Suriname		Armenia, Azerbaiyán, Georgia, Moldova, Uzbekistán*, Turkmenistán*, Kirguistán*, Tayikistán*
Oficiales técnicos destacados/oficiales del Equipo Multidisciplinario destacados/Representante de la FAO			Argentina, Guatemala, Paraguay	Argelia, Emiratos Árabes Unidos, Jordania, Libia, Qatar, Omán*	Kazajistán*
Corresponsales nacionales sin Representantes de la FAO		Papua Nueva Guinea			Albania, Belarús, Rumania

* Previstas pero todavía no efectivas

Perfil de los Representantes de la FAO

De los 75 FAORep actualmente en funciones (octubre de 2008), incluidos los Representantes Regionales y los Representantes Subregionales/Coordinadores Subregionales, así como los oficiales técnicos destacados (OTD) que también desempeñan la función de FAORep, 12 son mujeres (15%). Los grados correspondientes a estos puestos varían desde el nivel de P-5 hasta el de D-1, aunque la mayoría de los OTD son de categoría P-4. Si bien la formación académica mínima requerida es un título universitario en una disciplina técnica de interés para la Organización, la mayoría de los Representantes de la FAO tienen títulos universitarios de grado superior.

Los FAORep generalmente permanecen una media de 4,5 años en un país (a veces con acreditación doble o múltiple). Entre las consideraciones clave para determinar el nuevo país de asignación figuran el nivel de actuación (SESAR³), la aplicabilidad de la experiencia adquirida, las competencias lingüísticas y, a veces, consideraciones personales tales como facilidades educativas para los hijos o mejores servicios de salud, especialmente tras asignaciones a lugares de destino difíciles.



③ En 2006, la Organización estableció un sistema de evaluación y seguimiento de la actuación basado en las competencias previstas de un Representante de la FAO y con una clara vinculación con la formación profesional. Las competencias generales de gestión de la FAO incluyen las siguientes esferas fundamentales: i) trabajo estratégico; ii) liderazgo en el cambio; iii) gestión del personal; iv) focalización en los resultados; v) asociación; vi) empleo del juicio propio en la toma de decisiones; y vii) comunicación eficaz.

Política de la FAO en materia de selección y evaluación de los Jefes de las Oficinas Descentralizadas

Actualmente, a los potenciales FAORep se les identifica mediante la publicación, en el sitio Internet de la FAO, dos veces por año, de un anuncio de vacante normalizado. Los currícula vitae de los candidatos también pueden obtenerse de fuentes diferentes y por medio de enfoques de proyección exterior. Los candidatos que reúnen todas las calificaciones esenciales se incluyen en una lista administrada por la Oficina de Coordinación y Descentralización (OCD) y se les considera para las vacantes oportunas, junto con los miembros del personal en servicio. Tras un examen riguroso de las candidaturas existentes, la OCD prepara una lista final de 3 a 4 candidatos idóneos y la presenta al Director General para su consideración. El candidato o los candidatos seleccionados por el Director General son entrevistados por varios funcionarios superiores, quienes formulan recomendaciones al Director General. Basándose en estas recomendaciones, el Director General toma la decisión final. La OCD entabla consultas oficiosas con el gobierno del país correspondiente, seguidas por la autorización y el nombramiento oficiales.

A los FAORep en funciones se les evalúa periódicamente en el marco del Sistema de evaluación y seguimiento de la actuación de los Representantes de la FAO (SESAR) introducido en 2006.

OFICINAS DE ENLACE



Las Oficinas de Enlace de la FAO se han establecido en lugares estratégicos. Algunas de ellas están situadas en lugares en que trabajan muchas organizaciones del sistema de las Naciones Unidas y otras asociaciones u organizaciones internacionales, intergubernamentales o no gubernamentales. Las Oficinas de Enlace mantienen relaciones con Miembros y asociados en el desarrollo que desarrollan actividades en tales lugares. Siguen de cerca los acontecimientos que afectan a la nutrición, la alimentación y la agricultura y representan a la Organización en las reuniones en que se tratan asuntos que recaen dentro del mandato de la FAO.

OFICINA DE ENLACE CON LAS NACIONES UNIDAS EN NUEVA YORK (LON)

La Oficina de Enlace es la principal responsable de la formulación y aplicación de las políticas y decisiones de la FAO relacionadas con la ampliación de la cooperación y las asociaciones de la FAO con el sistema de las Naciones Unidas y con otras organizaciones e instituciones internacionales localizada en Nueva York.

OFICINA DE ENLACE PARA AMÉRICA DEL NORTE EN WASHINGTON D.C. (LOW)

La Oficina de Enlace ofrece asesoramiento y asistencia en la formulación y aplicación de las políticas y programas de la FAO facilitando la comunicación y cooperación entre la FAO y los gobiernos y el público de América del Norte, y entre la FAO y las organizaciones internacionales e interamericanas con sede en Washington D.C.

OFICINA DE ENLACE CON LAS NACIONES UNIDAS EN GINEBRA (LOG)

La Oficina de Enlace ofrece asesoramiento y asistencia, junto con la LONY, en la formulación y aplicación de las políticas y decisiones de la FAO relacionadas con la ampliación de la cooperación y las asociaciones de la FAO con el sistema de las Naciones Unidas, entre la FAO y las Naciones Unidas y con otras organizaciones internacionales localizada en Ginebra. Cumple la función de centro de coordinación de las relaciones con tales organizaciones.

OFICINA DE ENLACE CON EL JAPÓN EN YOKOHAMA (LOJ)

La Oficina de Enlace ofrece asesoramiento y asistencia en la formulación y aplicación de las políticas y programas de la FAO facilitando la comunicación y la cooperación entre la FAO y el Gobierno del Japón y el público, y entre la FAO y las organizaciones internacionales con sede en el Japón.

OFICINA DE ENLACE CON LA UNIÓN EUROPEA Y BÉLGICA EN BRUSELAS (LOB)

La Oficina de Enlace sigue la labor de la Comisión Europea y otros órganos de la Comunidad Europea en esferas pertinentes a las políticas y programas de la FAO, y facilita la comunicación y la cooperación entre la FAO y la Comisión. Además, asegura los enlaces entre la FAO, el Gobierno de Bélgica y otras instituciones, entre ellas las organizaciones no gubernamentales con sede en Bélgica.

LISTA DE SIGLAS



AFAOR	Asistente del Representante de la FAO (Oficial de contratación nacional)
EEI	Evaluación externa independiente de la FAO
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
FAOR	Representación de la FAO
FAORep	Representante de la FAO
MANUD	Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo
MNPMP	Marco nacional de prioridades a medio plazo
OCD	Oficina de Coordinación y Descentralización
ODM	Objetivos de desarrollo del Milenio
ONG	Organización no gubernamental
OTD	Oficial técnico destacado
OTRD	Oficiales técnicos regionales destacados
PCT	Programa de Cooperación Técnica
RR	Representante Regional
RRA	Representante regional adjunto
SESAR	Sistema de evaluación y seguimiento de la actuación

OFICINA REGIONAL PARA ÁFRICA

Direcciones y Número

Dirección postal P.O. Box 1628, Accra, Ghana

Localización de la Oficina FAO Building, Gamel Abdul Nasser Road, Accra, Ghana

Número de teléfono
+233 (0)21 7010930

Número de fax
+233 (0)21 6684427

Dirección de correo electrónico
FAO-RAF@fao.org

www.fao.org/world/regional/raf/index_en.asp

OFICINA REGIONAL PARA ASIA Y EL PACÍFICO

Direcciones y Número

Localización de la Oficina 39 Phra Atit Road, Bangkok 10200, Tailandia

Número de teléfono
+66 (0)2 6974000

Número de fax
+66 (0)2 6974445

Dirección de correo electrónico
FAO-RAP@fao.org

www.fao.org/world/regional/raf/index_en.asp

OFICINA REGIONAL PARA EUROPA Y ASIA CENTRAL

Direcciones y Número

Localización de la Oficina Benczúr utca 34, 1068 Budapest, Hungría

Número de teléfono
+36 (0)1 4612000

Número de fax
+36 (0)1 3517029

Dirección de correo electrónico
REU-Registry@fao.org

www.fao.org/world/Regional/REU/index_en.htm

OFICINA REGIONAL PARA AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

Direcciones y Número

Dirección postal Casilla 10095, Santiago, Chile

Localización de la Oficina Dag Hammarskjöld 3241, Vitacura, Santiago, Chile

Número de teléfono
+56 (0)2 9232100

Número de fax
+56 (0)2 9232101

Dirección de correo electrónico
FAO-RLC@fao.org

www.rlc.fao.org

OFICINA REGIONAL PARA EL CERCANO ORIENTE

Direcciones y Número

Dirección postal P.O. Box 2223, Cairo, Egipto

Localización de la Oficina 11 El Eslah El Zerai Street, Dokki, Cairo, Egipto

Número de teléfono
+20 2 (0)2 33316000

Número de fax
+20 (0)2 33373419

Dirección de correo electrónico
FAO-RNE@fao.org

www.fao.org/world/Regional/RNE/index_en.htm

OFICINA SUBREGIONAL PARA LAS ISLAS DEL PACÍFICO

Direcciones y Número

Dirección postal Private Mail Bag, Apia, Samoa

Localización de la Oficina FAO-Meti's Building 4 Corners, Matautu-Uta, Apia, Samoa

Número de teléfono
+685 (0) 20710

Número de fax
+685 (0) 22126

Dirección de correo electrónico
FAO-SAP@fao.org

www.faoapacific.ws

OFICINA SUBREGIONAL PARA ASIA CENTRAL

Direcciones y Número

Dirección postal Ivedik Cad. No. 55, 06170 Ankara, Turquía

Localización de la Oficina FAO-SEC Office, Ivedik Cad. No. 55, Yenimahalle, Ankara, Turquía

Número de teléfono
+90 (0)312 3079500

Número de fax
+90 (0)312 3271705

Dirección de correo electrónico
FAO-SEC@fao.org

OFICINA SUBREGIONAL PARA EUROPA CENTRAL Y ORIENTAL

Direcciones y Número

Localización de la Oficina Benczúr utca 34, 1068 Budapest, Hungría

Número de teléfono
+36 1 4612020

Número de fax
+36 1 3517029

Dirección de correo electrónico
FAO-SEUR@fao.org

www.fao.org/Regional/SEUR/index_en.htm

OFICINA SUBREGIONAL PARA EL ÁFRICA CENTRAL

Direcciones y Número

Dirección postal P.O. Box 2643, Libreville, Gabón

Localización de la Oficina Villa N°1, Cité de la Démocratie, Libreville, Gabón

Número de teléfono
241 241 774783

Número de fax
+241 241 740035

Dirección de correo electrónico
FAO-SFC@fao.org

OFICINA SUBREGIONAL PARA EL ÁFRICA ORIENTAL

Direcciones y Número

Dirección postal P.O. Box 5536, Addis Abeba, Etiopía

Localización de la Oficina Ethio-China Friendship Road, Kirkos Sub City, Kebele 02, House No. 174, Addis Abeba, Etiopía

Número de teléfono
+251 (0)11 5517233

Número de fax
+251 (0)11 5515266

Dirección de correo electrónico
FAO-SFE@fao.org

<http://www.fao.org/africa/sfe/en/>

OFICINA SUBREGIONAL PARA EL ÁFRICA AUSTRAL

Direcciones y Número

Dirección postal P.O. Box 3730, Harare, Zimbabue

Localización de la Oficina Block 1, Tendeseka Office Park Corner, Samora Machel Avenue y Renfrew Road, Eastlea Harare, Zimbabue

Número de teléfono
+263 (0)4 253657

Número de fax
+263 (0)4 700724

Dirección de correo electrónico
FAO-SFS@fao.org

OFICINA SUBREGIONAL PARA EL ÁFRICA OCCIDENTAL

Direcciones y Número

Dirección postal P.O. Box 1628, Accra, Ghana

Localización de la Oficina FAO Building, Gamel Abdul Nasser Road, Accra, Ghana

Número de teléfono
+233 (0)21 675000

Dirección de correo electrónico
FAO-SFW@fao.org

OFICINA SUBREGIONAL PARA EL CARIBE

Direcciones y Número

Dirección postal P.O. Box 631-C, Bridgetown, Barbados

Localización de la Oficina Second Floor, United Nations House Marine Gardens, Christ Church, Bridgetown, Barbados

Número de teléfono
+1 246 4267110

Número de fax
+1 246 4276075

Dirección de correo electrónico
FAO-SLC@fao.org

OFICINA SUBREGIONAL PARA AMÉRICA CENTRAL

Direcciones y Número

Dirección postal Apartado 0843-00006 Balboa, Ancón, Panamá 5

Localización de la Oficina 0760 A-B Calle Estado de Barbados, La Boca, Balboa, Ancón, 795 X Panamá

Número de teléfono
+507 2285259

Número de fax
+507 3141793

OFICINA SUBREGIONAL PARA ÁFRICA DEL NORTE

Direcciones y Número

Dirección postal PO BOX 300, 1082 Cité Mahrajène, 1002 Tunis Belvédère, Tunis, Túnez
Localización de la Oficina Rue Kheireddine Pacha, 1002 Tunis Belvédère, 43 Tunis, Túnez

Número de teléfono
+216 (0)71 847553

Número de fax
+216 (0)71 791859

Dirección de correo electrónico
FAO-SNEA@fao.org

www.fao.org/world/subregional/snea/index_fr.htm

EQUIPO MULTIDISCIPLINARIO PARA AMÉRICA DEL SUR

Direcciones y Número

Dirección postal Casilla 10095, Santiago, Chile
Localización de la Oficina Dag Hammarskjöld 3241, Vitacura, Santiago, Chile

Número de teléfono
+56 (0)2 9232100

Número de fax
+56 (0)2 9232101

Dirección de correo electrónico
FAO-RLC@fao.org

OFICINA DE ENLACE CON LA UNIÓN EUROPEA Y BÉLGICA

Direcciones y Número

Localización de la Oficina c/o Ministère des affaires économiques, 30 Boulevard Simon Bolivar (2ème étage), 1000 Bruxelles, Bélgica

Número de teléfono
+32 (0)2 2040741

Número de fax
+32 (0)2 2038589

Dirección de correo electrónico
FAO-LOB@fao.org

http://www.fao.org/regional/lobr/index_en.htm

OFICINA DE ENLACE CON LAS NACIONES UNIDAS (GINEBRA)

Direcciones y Número

Localización de la Oficina Palais des Nations, Building B, Avenue de la Paix 8-14, CH-1211 Geneva 10, Suiza

Número de teléfono
+41 022 9173683

Número de fax
+41 022 9170065

Dirección de correo electrónico
FAO-LOG@fao.org

www.fao.org/ch

OFICINA DE ENLACE CON EL JAPÓN

Direcciones y Número

Localización de la Oficina 5th Floor, Yokohama International Organizations Center, Pacífico Yokohama, 1-1-1 Minato Mirai, Nishi-ku, Yokohama 220-0012, Japón

Número de teléfono
+81 (0)45 2221101

Número de fax
+81 (0)45 2221103

Dirección de correo electrónico
FAO-LOJ@fao.org

www.fao.org/jp

OFICINA DE ENLACE CON LAS NACIONES UNIDAS (NUEVA YORK)

Direcciones y Número

Localización de la Oficina United Nations Headquarters, 1 United Nations Plaza, Suite DC1 - 1125, New York, NY 10017, E.U.

Número de teléfono
+212 963-6036

Número de fax
+212 963 5425

Dirección de correo electrónico
FAO-LON@fao.org

http://www.fao.org/world/lony/index_en.asp

OFICINA DE ENLACE PARA AMÉRICA DEL NORTE

Direcciones y Número

Localización de la Oficina 2175 K Street NW, Suite 500, Washington, DC 20437, E.U.

Número de teléfono
+1 (1)202 6532400

Número de fax
+1 (1)202 6535760

Dirección de correo electrónico
FAOLOWA@fao.org

<http://www.fao.org/world/lowa/default.htm>

*Gabon Ethiopia Zimbabwe
Nairobi Addis Ababa Harare
Tunis Accra Bridgetown Panama*



OFICINAS DESCENTRALIZADAS DE LA FAO



DONDE
EL CONOCIMIENTO
SE TRANSFORMA
EN ACCIÓN

*Apia Ankara B
Bridgetown Panamá Tunis Samoa Turkey
s Samoa Turkey Hungary Gabon Et
n Samoa Turkey Hungary Gabon Et*





www.fao.org

Viale delle Terme di Caracalla - 00153 Rome, Italia

Para información general sobre las Representaciones de la FAO,
diríjanse a la Oficina de Coordinación y Descentralización de la FAO

OCD-Info@fao.org

10736S/2/07.09/500